

Poetic Justice hmanga Zawlpala Thlan Tlang Thlirna

Sangrozami*

Abstract:

As humans, we are full of contradictions, different characters with different experiences that shaped our opinions and how we see right and wrong. Although we cannot judge each other based on our likes and dislikes, we cannot but hide our innate character. Some are those that possess inner beauty and are altruistic towards others while some are born with hatred in their hearts for their fellow human beings and will gleefully watch their downfall. However, as the saying goes 'you reap what you sow', good people will benefit surely even during their lifetime while evil people will experience downfall in their lifetime. It is precisely this truth that this paper will attempt to explore as depicted in Zawlpala Thlan Tlang.

Kamkeuna

Mizote hian Kum 1894-a A AW B kan neih aṅgin thu leh hla kan nei ṭan a. Zosap mai bakah Mizo ngeiin thu leh hla lamah vawiin thlengin kutchhuak kan han nei awl lo ta hi mal-sawmna ropui tak a ni. Mizote zingah thawnthu ziak thiam kan nei chho ta mawlh mawlh a, an thawnthu phuah dan kalhmang a inang lote hi thu leh hlaa Mizote tihmasawntu ṭha tak a ni. A ṭhen chuan vantlang nun siam ṭhatna lam te; hmeichhe dinhmun te; hmanlai Mizo society tilang thei leh a ṭhen chuan Kristian nun dan ṭha lan tirna te an ziak hlawm a, kawng hrang hranga thawnthu phuah thiam leh ziak thiam an lo chhuak chho zel hi a lawmawm takzet a ni. Chutiang thawnthu ziak thiam zingah chuan Khawlkungi hi kan hmaih phal lo vang. ni hian nun dan ṭha leh sualin mihringte kan nunho naah hian vanram leh meidil kan dam chung ngeia kan hmuh leh tem dan he thawnthu aṅgin hian a tar lang a ni.

Zawlpala Thlan Tlang Thawnthu Tlangpui

Zawlpala Thlan Tlang hi kum 1983-ah Khawlkungin a ziak. A changtunu Vanlalremi chu a nu leh pain an thihsan hnuin a nîte bulah a awm a, lungngaihna, manganna leh hrehawm tam tak a tawrh hnuin Reiek-ah a pu, Upa Kawla te hnenah a awm leh a ni. Zirtirtu, Malsawma tlangval fel tak nen intawng-in, inneih tuma an inpuahchah laiin Malsawma chu Lalkhawthangi chhungten dik lo taka an puh avangin a hna aṅga ban a ni. He puhna leh həkna avang hian Remi nen an innei thei ta lo. Remi erawh Upa Kawla chuan hmangaih taka enkawlin a fuihin a hnem ṭhin. Nula leh tlangval fel tak an nih avangin an chung a thil thleng hrehawm tak tak te chu dawhthei takin an tuar a, a tawpah chuan an innei thei ta a ni. Kawng lehlamah nun pawlawh, Pathian ngaihsak lo, hmangaihna nei lo leh dikna ngai pawimawh lo tak tak Lalkhaw-

** Asso. Professor, Dept. of Mizo, Govt. J. Thankima College

thangi, Vanthanga, Rochhinga, Lalngura te an lang bawk a ni.

Poetic Justice Awmzia

Poetic justice hi *literary device* pawimawh tak pakhat, mi sualin a sual man a hmuh a, mi felin a fel man malsawmna/hlawkna a hmuh hi a ni. *Poetic Justice* thumal hi Thomas Rymer, *English Critic* lar takin kum zabi sawm leh pasarih chawhnu lama a duan chhuah a ni. A ngaih-dan chuan hla emaw lemchan lungchhiatthlak huang bika an nun dan that leh that loh a zirin rorel dan a tar lang.

Abraham chuan, “*Poetic justice* tih thu in a kawh ber chu lawmman leh hremna fel taka sem zaina niin chu chu hla leh thawnthu-ah pho chhuah a ni reng thin a ni”(149) a ti. Cuddon pawhin *Poetic Justice* chu mi sual a phû anga hrem a, mi tha chu lawmman, a phû tawk pek a lantirna a ni a. Hei hi zau taka rin dan chuan thu leh hla chuan zirtir a nei tha anga chu thu leh hla tha chuan lawmman a hmu ang a, a tha lo erawh chuan selna a hmu ang tiin a sawi(544-545).

Poetic Justice chu thil tih rah, sualna chu hrem a nih a, dikna chu lawmman pekna niin chu chu mak leh runthlâk taka lan tirna hi a ni (*Poetic Justice*, n. pag). *Cambridge Advanced Learner's Dictionary* pawhin *Poetic justice* chu heti hian a hrilhfiah, “Tu emaw chungah thil tha lo tak a phû ve reng ni a lang chu a thleng a, hei hi a chhan chu thil tha lo tak a tih vang a ni”(1178) tiin. Engpawhnise, *Poetic justice* chu he khawvela kan damchhunga kan thil tih rah, thil tha kan ti emaw, a tha lo kan ti emaw, chu kan thil tih ang mil zela kan chungah lo thleng chu a ni kan ti thei ang.

Poetic Justice Hmanga Zawlpala Thlan Tlang Thlirna

Mi tin hian rilru kamtu leh vei zawng kan nei theuh a, chu chu mite hriat atana kan pho chhuah dan erawh a inang vek lo, a then chuan thawnthu, hla, drama leh adt. hmangin an lan chhuah tir thin. Kan vei zawng, min tibuitu leh rilru kamtu kan pho chhuah, ziaka awm ta te chu mihring nun tar lanna darthlang a lo ni ta a ni. *Literature* chu mihring nun tar lanna a nih angin thawnthu ziaktu chuan mihring nuna thil thleng leh awm thei, ni se a tih te chu a tar lang thin. Hnam tinte thu leh hla-ah pawh an hnam chin dan leh nun dan, tualzâl nun leh insiam thatna tur lam chi an tar lang thin a, chu chuan an chin than, duhzawngte leh beisei min hriattir ta thin a ni.

Thu leh hla hi mihringten kan duhthusam kan auchhuahpui nana kan hman pawimawh tak a ni a, a hmang thiam tan phei chuan hlawkpui tham tak ani. A bik takin Mizote phei chuan A AW B kan neiha zia leh chhiar kan thiam atangin kan hmang tangkai hle. Mi tam takin thu leh hla tha chu mi zirtir nei kher hi a nilo an tih rualin thu leh hla tha erawh a awm. Rokunga hla “Harh la, Harh la” tih hla hria tan chuan a kawh leh lan tir a tum chu kan hre theuh awm e. Chutiang zelin, Mizo thawnthu tam tak pawh hian, lan tir leh tum, beisei neia ziah hi a tam hle. Hriat atana tha ka tih em em chu zirtir nei leh kawh hmuh nei tha chauh hi thawnthu thaa ngai lovin, thil tha min zirtir thei a nihna hmanrua erawh hre thung ila a tha ka ti. Hnampui zingah Charles Dickens, Ben Jonson leh mi dang tam tak pawhin thu leh hla hi inzirtir nan an lo hmang nasa hle a ni. Mizo thawnthu tam tak zingah pawh hian mihring nun dan, an sual leh that avanga an tuh rah seng tar lanna *Zawlpala Thlan Tlang* thawnthu atang hian kan tar lang dawn a ni.

Zawlpala Thlan Tlang thawnthu inngahna hun (time setting) kan ngaihtuah chuan a ziaktu hian heng hunlaia Mizo mizia leh khawtlang nuna thil thleng fo/thin chu a changtute chungah thil thleng atang hian a rawn tar lang nual mai a, chutiang chu a changtute leh an chungah thil thleng atang hian heti hian chhui chho ta ila a tha ang e.

Vanlalremi: Vanlalremi hi nula fel, Pathian tih mi leh a pa thu awih em em mi a ni. He

thawnthu-a a changtu ber pawh a ni. A pain ti tura a tih ang leh a sawi ang chu hnial miah lova pawm tlat mi a ni. A pa damlai pawhin Krismas tuk zing takah an khuua mirethei zual deuh deuh leh damlote tlawhin an neih ang angte pein an ṭawngṭaisak ṭhin. Hetiang hian a pa nen mite ṭanpuiin hun an hmang ṭhin tih kan hmu. Remi hi mahni intodelh ngaina mi, a awmna apiangah mi thawh sa ringawt ring duh lo leh amah chu a awmna ten hnhemhñanpui sela duh zawk mi a ni.

Malsawma rulin a chuk a, nikhaw hre lova ram palailenga mi Thlama mu pawh kalsan lovin enkawlin a riahpui. Malsawma hnenah pawh, “Kalsan mai theih i la ni lo deuhin ka hria. Tun hma aṭangin damlo enkawl leh buaipui hi ka pa nen kan lo tih ṭhan a ni a, hrehawm ka ti lo bawk a, ka kal san lo zawk ang che” (Zawlpala 52) a ti. Remi hi hmangaihna ngah leh ṭanpui ngaite ṭanpuia tlansan ngai lotu a ni tih a chiang hle. Malsawma nen an inhual thu a pu, Upa Kawla te nupa a hrilh pawhin “In rem tih zawng a nih loh pheih chuan kan inhualnate chu sūt leh mai pawh ka hnial hauh lo a nia” (69) tiin a pi leh a pute a zahzia a lantir. Tin, a pa Rova, a chungga khawngaihna nei lo tak pawh a damlo tih a hriatin a tlawh a, Pathian thu te hrilhin, eng anga sual pawh Pathianin a ngaihdam theihzia te a hrilh a, a chungga a lo sualnate chu a ngaihdamzia te hrilhin a pa Rova pawhin Pathian chhandamna a chan phah a ni.

Tin, Remi hian a pasal Malsawma a zah thiam hle mai. Malsawma’n a hna thawhna hmu-na a hruai thei nghal mai lo te chu thinrimah la lovin nawmsak ringawt te hi Pathian theihng-hilhna a ni thei tih a hria a, Malsawma nu leh pa te bulah awmin naupangte lahin an nêl a, mi ngainat a hlawh hle. Puan ṭhui a thiam si a, puan ṭhui man nei lote chu a thlawnin a ṭhuisak a, a chungte pawhin an phuisui phah a, an lawm em em a ni. A awmna apiang chungkua a tiphu-isuiin an tan malsawmna a ni kan ti thei ang. Heng bakah hian a rilru ṭhatzia leh mite ṭanpui peih mi a nihzia a nun danah a lang nasa hle.

Naupan tet aṭanga baihvai leh hrehawm taka hun hmang ni mah se Pathian ring tlat mi, a pa thuchah pawisa tak mai leh mite hmangaihna leh khawngaihna ngah em em, ṭanpui ngaite theihtawpa ṭanpuitu, sualna leh kawng dik lo lama ke pen duh lo a nih avangin a tawpah amah hmangaih em emtu Malsawma nen inneiin nuamsa leh mite zah, awh em em niin a duhthusam, a pa thlan pawh ṭha takin a siam thei a ni.

Malsawma: Malsawma hi tlangval fel tak, Sikul zirtirtu, chhungkua aṭang rênga kohhrana mi ṭangkai a ni. Malsawma hi nulain zar buai hle mah se mi insum thei, Pathian zah mi a ni. Mi leplerh lo, nula mutpui mai mai duh lo mi a ni. Lalgura farnu Lalkhawthangi rai chungchangah Lalgura’n a raitu-ah a puh pawhin Malsawma chuan, “Pathian rawngbawl’n ka hun hi ka lo hmangral ve ṭhin a, kohhranah pawh ka theihtawp chhuahin ka thawk ve a. Nula ngai mai mai tur hian ka rilru hi siam pawh ka la siam chhin ngai reng reng lo. Nupui ka duh a nih chuan Pathian rawng ka bawlpui theih ngei tur leh ka rilru anpui leh ka duhthusam hmeichhia ka hmu tawh” (97) a ti.

Malsawma hi a nun a thain a fel zia hi mi te hian an hre hle. Lalkhawthangi hnenah a u Lianthangi pawhin, “Malsawma te anga tlangval fel hi zawngin hmel an en lo tawp ang. Nungchang tha leh fel a nia an thlan duh ang ni!” tiin a sawi nghe nghe(77). Lalgura’n a farnu raitu-ah a puh avangin mualpho takin zirtirtu a nihna aṭanga ban niin Remi nen inneih an tum pawh an ṭhulh phah a ni. Sikul zirtirtu a nih lai pawhin naupang enkawl leh zirtir thiam a nih avangin lal leh khaw mipuite fak hlawh a ni. Tlangval fel tak, mahni hnaa rinawm leh inpe zo mi tak a ni tih kan hre thei a ni. Tin, Malsawma hi nu leh pa zah tak mi a ni. Remi neih a tum chungchangah pawh a nu leh pa rawn hmasak ber phawt a duh a, an thu lova thutlukna lo siam duh lo mi a ni. A unaupa Bela erawh a chungte pawh rawn lovin nupui a neia an hlim lo hle.

Mi rethei hmangaihtu a nihzia Mawia chungchang aṅang pawh hian kan hre thei a ni. Mawia te chung hi an rethei a, Malsawma'n Reieka zirtirtu a nih laia a awmpui ṭhin a ni. Sipai Officer a nih hnu pawhin a hlamchhiah lo. *Headmaster* a nih lai pawhin mite chungtlàkin chapona engmah a tilang ngai lo. Sipai *officer* a nih hnu pawhin a hote ngaihsanna ber chu a inti lal lo va, a inngaihtlawmna hi a ni. Heng bakah hian Malsawma nuna lang chiang leh tak chu Mizo tlawmngaihna a nei tlat hi a ni. A awmna hmun apiangah chapona nei miah lovin Mizo tlawmngaihna lan tir ṭhin mi a nihna chu Remi pi, a ram kalnaa a tluk sual chungchanga Thangruala thusawi hian a tichiang hle mai, "Kan *headmaster* hi rin ai daihin a lo fel mai, Mizo tlawmngaihna dik tak ngaisang mi a lo ni leh nghal a, a mikhual zawk hi kan tluk lo hlawm zawng a nih hi"⁽⁹¹⁾ a tih aṅang te hian mi tlawmngai thei tak leh ṭanpui ngai ṭanpui duhtu a ni tih hai rual a ni lo.

Rul hlauhawm leh tûr chak takin a chuk hlum loh, harsatna kawng hrang hrang a chung a thleng, zirtirtu a nihna aṅanga bàn, nula raitu a puh niin, a nupui neih tum ṭhulh phah leh hun harsa tak tuarin awm mah se Pathian ring mi, mite hmangaihna leh khawngaihna nei, dikna ṭan tlatu a nih avangin Pathian malsawmna changin dinhmun zahawm leh awhawm takah a ding ta a ni. Mite zah leh ngaihsan rawn niin Pathian malsawmna dawngin hun hlim takin a hmang chho a ni.

Rochhinga: Rochhinga(Pa Rova) hi mi sual hranpa zawng a ni lo va, mahse zu a in luat tukna hian a tisual chauh zawk ti ila kan sawi sual awm lo ve. Remi hian inkhawm te hi nuam a ti si a, Rova hian inkhawm te hi a hua a, a hau hrep zel ṭhin. A nupui lah hian a hlau si a Remi thlavang te hi a hauh ngam bawk si lo. Remi hian zu rui a la hrawn ngai lo bawk nen hrehawm a ti thei hle a, a nîte inah chuan a awm reng theih pawh a inring lo hial a ni. Fahrah a nih vang leh laina hnai a neih loh avang hian a Pa Rova hian a zah lo a ni tih a lang.

Rochhinga zu ngawl vei hian Pathian leh kohhran pawh zahna a nei lo. Pa dinhmun pawh an inchhungah a luah zo lo. A nupui pawh kut a thlak ṭhin avangin a khawngaihthlak hle. Rochhinga hian a zu in pui ṭhin, Lalmuana, mualkil fapa chu Remi nen inneih tir a tum a, Remi lahin zu in mi pasala neih a tum der si lo va, a tlan bo phah. Rochhinga hian laiphir a awm em avangin Lalmuana chu a fanu Rosangi a neih tir ta a, Lalmuana lahin a fanu chu a zu ruiin a sawisa nasa thei lutuka a tawpah an inṭhen phah a, rei vak lovah a fanu chuan a thih phah bawk si. Mi fel leh pawl sawi lo, baihvai taka siamtu Rochhinga hian a zu heh lutuk chu tuar lovin thih ngam khawpin a damlo.

Lalkhawthangi: Lalkhawthangi hi Reiek nula hmelṭha leh zak thei lo tak a ni. An unau hian nu leh pa an neih tawh loh avangin mahni thu thuin an khawsa. A u Lalngura hian a chhuang a, kamding ngei pasala neih tir hi a tum tlat bawk a; heng vang hian Lalkhawthangi hian Malsawma hi rimin insuk leh thil ṭul dang tih tur a neihte tihsak turin a inah a leng ṭhin a, mahse Malsawma erawhin chutianga en lovin Remi tan a invawng thianghlim tlat. Lalkhawthangi thinrim leh titau chuan Vanthanga, sipai chawlh hmanga rawn haw lakah inveng zo lovin a fa a pai ta a ni. Lalngura te unau chuan Malsawma fa ni turah an ngai a, *court*-ah te an inkhing a nih kha. Lalkhawthangi fel loh avangin an chung chuan an khua an pem chhuahsan phah a, a fa paina lah a sawi ngam loh avangin inchhir, zak leh nun hrehawm em emin a awm.

Vanthanga sipai chawlh hmang pawhin a rawn rim a, mahse a fapa pa a ni tih a hrih duh bawk si lo, Vanthanga lah chuan an ṭhenawm nula nupui atan a neih san ta bawk si. A tan chuan engkim mai hi a tlai zo tawh si, thudik a sawi ngam loh avangin a tuar phah ta a ni. A sual leh lerh rah chu a seng a, hmeichhe lerh leh Pathian pawh hlau lo leh pawisa lo a nihna avangin a tawpah mualphona a tawng ta a ni.

Lalkhawthangi, sawrkar hnathawk nupui nih duh, lerh, hawi sang leh induh takin a tuh rah a seng dan hi a khawngaihthlak hle. Pathian ñih lovin ama ngaih dan leh duh dan ngawtin a kal a, a duhzawnga khaw hmu lo lêka mawi leh mawi lo pawh thlu lova bawh ruak zel mi a nih avangin a chan hian maian chan pawh a pha ta si lo. Fa mo karah sâwn a pawm a, a hun chu hrehawm taka hmangin khawhar ngawih ngawihin a nun a hmang zui ta a ni.

Lalmuana: Lalmuana hi zu rui reng mai leh Pathian lam ngaihsak reng reng lo a ni. Remi nupui atana neih a duh a, Remi lahin a duh si lo. Maubuang khua nula Vani a ràì a, a nei duh lo bawh. Remi a pawngsual a, vanneihthlak takin a hlawhtling lo. Lalmuana hi a sual em avangin a nupui nen pawh an inñhen phah.

Heng bakah hian Lalngura, Lalkhawthangi unaupa chan pawh hi a chhe hle mai. A far-nu tana kamding neih tir a tumna lamah Lalkhawthangi chu Malsawma inah a len tir ñhin. Lalkhawthangi'n Vanthanga fa a pai chu hre chiang si lovin Malsawma a puh a, hei hian zak taka siamin an khuaa awm reng pawh ngam lovin an chhungin an pem chhuah phah bawh. Bible-ah pawh chiang takin kan hmu,

Miin a theh apiang, chu mi vek chu a seng bawh dawn si a; mahni tisa lama thehtu chuan tisa mi chhiatna a seng ang a; Thlarau lama thehtu erawh chuan Thlarauva mi chatuana nunna a seng dawn a ni. Tichuan thil tha ñih i ning suh ang u; kan inthlahdah loh zawngin a hun takah chuan kan seng dawn si a. Chutichuan remchang hun kan neihzia ang zelin mi zawng zawng chungah thil ñha i ti ang u (Galatia 6:7-10).

Tin, hemi bakah Bible-ah tho "... chu mi hunah chuan mi tin an thiltih ang zelin a rul ñheuh ang" (Matthaia 16:27) tih kan hmu bawh. Heng añang te hian kan chet dan, nun leh mi chungah kan thil tihah te hian kan fimkhur a, mite chungah hmangaihna leh duhsakna kan lan tir a ñul khawp mai. Kan tuh a ñhat chuan a rah kan seng a ñha ang a, kan tuh a chhiat chuan a rah kan seng pawh a chhe dawn a ni.

Tlangkawmna

A chungah kan tar lan tak ang khian mihringte hi kan nun ho dan leh mi dangte chungah ñhat kan chhuah a pawimawhzia kan hmu chiang hle mai. *Zawlpala Thlan Tlang* ziaktu Khawlungi pawh hian chiang takin mi sual chuan an sual man bâk seng tur an neih lohzia leh mi fel leh ñha chuan harsatna leh lungngaihna nasa tak tawh mahse a tawpah malsawmna an tawng nge nge tih a tar lang. Pathian chu engkim chungah roreltu, thil ñha ti hram hramte malsawmtu leh sualna kawng lama pengte tan chuan rah ñha seng tur he khawvela an neih lohzia lan tirtu a ni. Chuvangin, he thawnthu añang hian kan dam chung ngeia mite tana thil ñha titu nih chu malsawm dawmna leh sualna chu thihna a nihzia kan hmu chiang hle.

Works Cited

- Abraham, Jacob. *A Handbook of Literary Terms*. New Delhi: Kalyani Publishers, Reprint, 2004.
- Cuddon, J.A. *Dictionary of Literary Terms & Literary Theory*. 5th ed. Great Britain: Penguin Group, 2014.
- Khawlungi. *Zawlpala Thlan Tlang*. 3rd ed. Aizawl: Exodus Press, 2001
- McIntosh, Colin. editor. *Cambridge Advanced Learner's Dictionary*. 4th ed. India: Thomson Press India Ltd., 2016.
- Pathian Lehkhabu Thianghlim. *Galatia 6:7-10*. Bangalore: The Bible Society of India, 2002.
- "Poetic Justice Definition & Meaning" Merriam-Webster – <https://www.merriam-webster.com/dictionary/poetic%20justice>. Accessed on 25th August '2025